FIRMADO POR
La Secretaria de Donamaria/Donamariako Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
09/06/2025
FIRMADO POR
La Alcaldesa de Donamaria/Donamariako Alkatea
NATALIA REKARTE OTEIZA
09/06/2025

CIF / IFK:
P3108000E

Donamaria eta Gaztelu

Donamariako Udala / Ayuntamiento de Donamaria
Uxarrea auzoa, 77, 1. Solairua Herriko Etxea
C.P. / P.K. 31750 Donamaria (Nafarroa)
Tlf.:948 450127
http://www.donamaria.eus - udala@donamaria.eus

EZ OHIKO OSOKO BILKURA
SESIÓN PLENARIA EXTRAORDINARIA

Data/ Fecha: 2025-05-12

Lekua/ Lugar: Herriko Etxea/Casa Consistorial.

Deialdia/ Convocatoria: Ez Ohikoa/Extraordinaria.

Ordua/ Hora: 13:00

BERTARATUAK/ ASISTEN:

- D. Juan Javier Leache Oskoz jn, Herriarengatik.
- D. Francisco Javier Lizasoain Ariztia jn, Herriarengatik
- D. Carlos Ezkurra Leonet jn, Herriarengatik

EZ BERTARATUAK/ NO ASISTEN:

- Dña. Idoia Arregi Azpiroz and, Herriarengatik
- Dña. Naiara Aizpuru Sagaseta and, Herriarengatik
- Dña. Miren Arregi Mindegia and, Herriarengatik

ALKATEA (Bilkura buru)/ ALCALDESA (Preside la sesión):

- Dña Natalia Rekarte Oteiza and.

Idazkaria/ Secretaria: Dña. Leire Iragorri Litago and.

GAI ORDENA:

FIRMADO POR
La Secretaria de Donamaria/Donamariako Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
09/06/2025

FIRMADO POR
La Alcaldesa de Donamaria/Donamariako Alkatea
NATALIA REKARTE OTEIZA
09/06/2025

1.- AURREKO AKTAK ONARTZEA (2025-03-19)	**1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS ANTERIORES (19-03-2025)**
AHO BATEZ onartu da.	Se aprueba POR UNANIMIDAD.
2.- MIGRAZIO POLITIKA ETA JUSTIZIA SAILAREN ETA NAFARROAKO UDAL ETA KONTZEJUEN FEDERAZIOAREN ARTEKO LANKIDETZARAKO ESPARRU HITZARMENARI ATXIKITZEKO AKORDIOA, BIKOTE EGONKORRAK ERATZEA ERRAZTEKO ETA ONDOREN BIKOTE EGONKORREN FORU KOMUNITATEKO ERREGISTRO BAKARREAN INSKRIBATZEKO	**2.- ACUERDO DE ADHESION AL CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN ENTRE EL DEPARTAMENTO DE POLÍTICAS MIGRATORIAS Y JUSTICIA Y LA FEDERACIÓN NAVARRA DE MUNICIPIOS Y CONCEJOS PARA FACILITAR LA CONSTITUCIÓN DE LAS PAREJAS ESTABLES Y SU POSTERIOR INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRÓ ÚNICO DE PAREJAS ESTABLES DE LA COMUNIDAD FORAL**
AURREKARIAK	ANTECEDENTES
LEHENENGOA: Nafarroako Gobernuko Migrazio Politiken eta Justiziaren Departamentuak eta Nafarroako Udalerrien eta Kontzejuen Federazioak lankidetzarako esparru-hitzarmen bat sinatu dute, bikote egonkorrak eratzeko eta, ondoren, bikote egonkorren erregistro bakarrean inskribatzeko.	PRIMERO: El Departamento de Políticas Migratorias y Justicia del Gobierno de Navarra y la Federación Navarra de Municipios y Concejos ha firmado un Convenio Marco de Colaboración para facilitar la constitución de las parejas estables y su posterior inscripción en el Registro Único de Parejas Estables de la Comunidad Foral.
BIGARRENA: Hitzarmen horrek ahalbidetzen du bikote egonkorrak udal-idazkaritzaren arduradunaren aurrean formalizatzea eta azkentzea, bai eta inskriba daitezkeen egintzak Foru Komunitateko Bikote Egonkorren Erregistro Bakarrera bidaltzea ere.	SEGUNDO: Dicho convenio posibilita la formalización y extinción de parejas estables ante la persona encargada de la secretaría municipal, así como la remisión de los actos inscribibles al Registro único de Parejas Estables de la Comunidad Foral.
HIRUGARRENA: Donamariako Udalak zerbitzu hori bere herriko auzotarrei eskaintzeko interesa du.	TERCERO: El Ayuntamiento de Donamaria está interesado en que este servicio se pueda prestar para los vecinos y vecinas de su localidad.
Ondorioz, **ONARTU EGITEN DA:**	En consecuencia, **SE APRUEBA:**
1.- Migrazio Politika eta Justizia Sailaren eta Nafarroako Udalen Federazioaren arteko Lankidetzarako Esparru Hitzarmenari atxikitzea, bikote egonkorrak eratzeko eta, ondoren, Foru	1.- Adherirse al Convenio Marco de Colaboración entre el Departamento de Políticas Migratorias y Justicia y la Federación Navarra de Municipios para facilitar la constitución de las parejas

FIRMADO POR
La Secretaria de Donamaria/Donamariako Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
09/06/2025

FIRMADO POR
La Alcaldesa de Donamaria/Donamariako Alkatea
NATALIA REKARTE OTEIZA
09/06/2025

Komunitateko Erregistro Bakarrean inskribatzeko. 2.- Erabaki honen berri ematea Migrazio Politika eta Justizia Sailari (registro.parejas.estables@navarra.es) eta Nafarroako Udalerri eta Kontzejuen Federazioari (fnmc@fnmc.es).	estables y su posterior inscripción en el Registro Único de la Comunidad Foral. 2.- Dar traslado del presente Acuerdo al Departamento de Políticas Migratorias y Justicia (registro.parejas.estables@navarra.es) y a la Federación Navarra de Municipios y Concejos (fnmc@fnmc.es).
3.- KOMUNALAREN APROBETXAMENDU ESKAERA Ikusi da Joseba Sarratea Oyarzabalek 2025eko martxoaren 26an aurkeztutako eskaera, 1. poligonoko 261. eta 273. lurzatietako zuhaitzak aprobetxatzeko eskatzen duena. **ONARTU EGIN DA:** 1.- Eskaera atzera botatzea, herri-lurren aprobetxamendua ezin delako zuzenean eman. 2.- Erabakia interesdunari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.	**3.- SOLICITUD DE APROVECHAMIENTO DE COMUNAL** Vista la solicitud presentada el 26 de marzo de 2025 por Joseba Sarratea Oyarzabal, mediante la cual solicita el aprovechamiento de los arboles de las parcelas 261 y 273 del polígono 1. **SE APRUEBA:** 1.- Rechazar la solicitud, al no ser posible otorgar el aprovechamiento del comunal directamente. 2.- Notificar el acuerdo al interesado, para su conocimiento y efectos oportunos.
4.- DONAMARIAKO UDALERRIAN TOKIKO ABELTZAINTZA-AZPIEGITURAK HOBETZEKO LANEN ADJUDIKAZIOA 2025eko martxoaren 19an, osoko bilkuraren erabaki bidez, Donamariako udal-mugarteko tokiko abeltzaintza-azpiegiturak hobetzeko obraren, 2024. Urtean, kontratazioa arautzen duen agiria onartu zen. Jarraitu beharreko prozedura sinplifikatua da, non gutxienez 5 eskaintza eskatzen diren. Eskabideak aurkezteko epearen barruan, hiru eskaintza aurkeztu ziren. Kontratazio Mahaiaren 2025eko maiatzaren 5eko eta maiatzaren 12ko	**4.- ADJUDICACIÓN DE LOS TRABAJOS DE MEJORA DE INFRAESTRUCTURAS LOCALES GANADERAS EN EL T.M. DE DONAMARIA** El 19 de marzo de 2025 se aprobó mediante acuerdo plenario el pliego regulador de la contratación de la obra de mejoras de infraestructuras locales ganaderas en el T.M. de Donamaria, año 2024. El procedimiento a seguir es el procedimiento simplificado, en el que se solicitan al menos 5 ofertas. Dentro del plazo para presentar solicitudes, se presentaron tres ofertas. Vistas las actas de la Mesa de Contratación de 5 de mayo y 12 de mayo

FIRMADO POR
La Secretaria de Donamaria/Donamariako Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
09/06/2025
FIRMADO POR
La Alcaldesa de Donamaria/Donamariako Alkatea
NATALIA REKARTE OTEIZA
09/06/2025

aktak aztertu dira.	de 2025.
ONARTU EGIN DA:	**SE APRUEBA:**
1.- **UKULU PROMOZIOAK S.L.ri esleitzea** (IFK: B31780851) Donamariako udal-mugarteko tokiko abeltzaintza-azpiegiturak hobetzeko obrak, **41.500,00 eurotan, BEZik gabe.**	1.- **Adjudicar a UKULU PROMOZIOAK S.L.** (CIF: B31780851) las obras de mejora de infraestructuras locales ganaderas en el T.M. de Donamaria, por la **cantidad de 41.500,00 euros, IVA excluido.**
2.- Esleipendunari honako hau jakinaraztea:	2.- Comunicar al adjudicatario que:
2.1.- Esleipenaren eraginkortasuna osoa izango da Kontratu Publikoei buruzko 2/2018 Foru Legearen 101.2 artikulua: 10 egun natural, esleipen honen jakinarazpen elektronikoa igortzen den egunetik aurrera.	2.1.- La eficacia de la adjudicación será plena una vez finalizado el plazo de suspensión establecido en el art. 101.2 de la Ley Foral 2/2018 de Contratos Públicos: 10 días naturales contados desde la fecha de remisión de la notificación electrónica de esta adjudicación.
2.2.- Kontratua 7 egun naturaleko epean formalizatu beharko da, aipatutako etete-epea amaitzen denetik zenbatzen hasita.	2.2.- El contrato deberá ser formalizado en el plazo de 7 días naturales contados desde la terminación del plazo de suspensión citado.
3.- Esleipena Nafarroako Kontratazioaren Atarian argitaratzea.	3.- Publicar la adjudicación en el Portal de Contratación de Navarra.
4.- Erabakia interesdunei jakinaraztea, jakinaren gainean egon daitezen eta dagozkion ondorioak izan ditzan.	4.- Notificar el acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.
5.- DONAMARIAKO UDALA UDALERRI EUSKALDUNEN MANKOMUNITATEAN (UEMAN) SARTZEKO PROPOSAMENA	**5.- PROPUESTA PARA INTEGRACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE DONAMARIA EN LA MANCOMUNIDAD DE MUNICIPIOS VASCOS (UEMA)**
Idazkariak adierazi du kasu honetan ez dela beharrezkoa Nafarroako Gobernuaren baimena eskatzea, ez baita Nafarroako araudiaren babesean eratutako mankomunitatea.	La Secretaria señala que en este caso no es necesario solicitar autorización de Gobierno de Navarra, al no ser una Mancomunidad constituida al amparo de la normativa navarra.
Udalerri Euskaldunen Mankomunitateko (UEMA) ordezkariek Mankomunitateari atxikitzea proposatu diote Donamariako Udalari.	Los representantes de Mancomunidad de Municipios Vascos (UEMA) han propuesto al Ayuntamiento de Donamaria adherirse a la Mancomunidad.

FIRMADO POR
La Secretaria de Donamaria/Donamariako Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
09/06/2025

FIRMADO POR
La Alcaldesa de Donamaria/Donamariako Alkatea
NATALIA REKARTE OTEIZA
09/06/2025

Proposamena aztertu eta UEMAren Estatutuak ikusi ondoren.	Tras analizar la propuesta y vistos los Estatutos de UEMA.
ONARTU EGIN DA:	**SE APRUEBA:**
1.- Donamariako Udala Udalerri Euskaldunen Mankomunitatean (UEMA) bazkide gisa sartzeko proposamena onartzea; eta ondorioz, Mankomunitatearen Batzar Nagusiari horretarkao onarpena eskatzea.	1.- Aprobar la propuesta de incorporación del Ayuntamiento de Donamaria como socio de la Mancomunidad de Municipios Euskaldunes (UEMA) y, en consecuencia, solicitar su aprobación por la Junta General de la Mancomunidad.
2.- Udalerri Euskaldunen Mankomunitatearen (UEMA) Estatutuak onartzea, 2008ko urtarrilaren 11ko dataz Bizkaiko ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu zirenak.	2.- Aprobar los Estatutos de la Mancomunidad de Municipios Euskaldunes (UEMA), publicados en el BOLETÍN OFICIAL de Bizkaia con fecha 11 de enero de 2008.
3.- 2023-2027 legegintzaldirako, Donamariako Udalak UEMAn izango dituen ordezkari hauek izendatzea:	3.- Designar para la legislatura 2023-2027 a los siguientes representantes del Ayuntamiento de Donamaria en UEMA:
Titularra: Naiara Aizpuru Sagaseta.	Titular: Naiara Aizpuru Sagaseta.
Ordezkoa: Carlos Ezkurra Leonet.	Suplente: Carlos Ezkurra Leonet.
4.- Espedientea jendaurren jartzea, hilabetez, erabaki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean, argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzeko hasita, interesdunek espedientea aztertu eta egoki iruditzen zaizkien alegazioak idatziz aurkez ditzaten.	4.- Someter el expediente al trámite de información pública durante el plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra, al objeto de que los interesados puedan examinarlo y presentar por escrito las alegaciones que estimen oportunas.
Horretarako, espedientea jendaurrean jarriko da Donamariako Udaleko Idazkaritza Nagusiaren bulegoetan, jendaurreko ordutegian.	A tal efecto, se someterá el expediente a información pública en las Oficinas de la Secretaría General del Ayuntamiento de Donamaria, en horario de atención al público.
5.- Laugarren atalean adierazitako jendaurreko tramitean alegaziorik aurkezten ez bada, erabaki hau, besterik gabe, behin betiko erabakitzat joko da, ondorio juridiko guztietarako.	5.- Si en el trámite de información pública señalado en el apartado cuarto no se presentaran alegaciones, el presente acuerdo se entenderá, sin más trámite, como acuerdo definitivo a todos los efectos jurídicos.

FIRMADO POR
La Secretaria de Donamaria/Donamariako Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
09/06/2025

FIRMADO POR
La Alcaldesa de Donamaria/Donamariako Alkatea
NATALIA REKARTE OTEIZA
09/06/2025

6.- Akordio honen berri ematea Udalerri Euskaldunen Mankomunitateari (UEMA).	6.- Dar traslado del presente acuerdo a la Mancomunidad (UEMA).
6.- JAUREGIARI BURUZKO ERABAKIA	**6.- ACUERDO SOBRE JAUREGIA**
Alkateak Jauregiaren gastuen egoera azaldu du; izan ere, Udala arduratzen da argiaren fakturak eta gainerako gastuak ordaintzeaz, espazioaren jabea izan gabe.	La alcaldesa plantea la situación de los gastos de Jauregia, ya que el Ayuntamiento se responsabiliza de pagar las facturas de luz y demás gastos, sin ser el propietario del espacio.
Jabearekin gaia argitzen saiatu da, baina ez du erantzun argirik jaso.	Comenta que ha intentando aclarar el tema con la propietaria pero que no ha obtenido ninguna respuesta clara.
ONARTU EGIN DA:	**SE APRUEBA:**
1.- Jabeari galdetzea zein den espazioaren etorkizuneko proiekzioa.	1.- Consultar a la propietaria cuál es la proyección a futuro del espacio.
7.- MIREN ARREGI MINDEGIAK ETA IDOIA ARREGUI AZPIROZEK UDALEKO ZINEGOTZI KARGUARI UKO EGIN DIOTELA KONTUAN HARTZEA	**7.- TOMAR CUENTA DE LAS RENUNCIAS DE MIREN ARREGI MINDEGIA E IDOIA ARREGUI AZPIROZ AL CARGO DE CONCEJALES DEL AYUNTAMIENTO**
Miren Arregi Mindegiak 2025eko apirilaren 30ean aurkeztutako idazkia aztertu da.	Visto el escrito presentado por Miren Arregi Mindegia el 30 de abril de 2025.
Idoia Arregui Azpirozek 2025eko maiatzaren 2an aurkeztutako idazkia aztertu da.	Visto el escrito presentado por Idoia Arregui Azpiroz el 2 de mayo de 2025.
ONARTU EGIN DA:	**SE APRUEBA:**
1.- Udal honetako zinegotzi-karguek Idoia Arregi Mindegiak eta Idoia Arregui Azpirozek egindako dimisioak kontuan hartzea.	1.- Tomar en cuenta las dimisiones de Idoia Arregi Mindegia e Idoia Arregui Azpiroz de sus cargos de concejales de este Ayuntamiento.
2.- Erabaki hau Hauteskunde Batzorde Zentralera bidaltzea, eta jakinaraztea ordezkoen zerrendan dagoen pertsona bakarra **MARIA NATIVIDAD BARANGUAN ZOZAYA** dela. Beraz, Udalaren ustez, berak bete beharko luke lehenengo lanpostu hutsa, eta bigarren lanpostu hutsa hutsik geratu beharko litzateke, ordezko gehiagorik ez	2.- Remitir a la Junta Electoral Central este Acuerdo, informando que la única persona en la lista de sustitutos es **MARIA NATIVIDAD BARANGUAN ZOZAYA**, por lo que el Ayuntamiento entiende que es quien debería cubrir la primera vacante y debiendo quedar la segunda vacante desierta, al no existir más suplentes.

FIRMADO POR
La Secretaria de Donamaria/Donamariako Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
09/06/2025
FIRMADO POR
La Alcaldesa de Donamaria/Donamariako Alkatea
NATALIA REKARTE OTEIZA
09/06/2025

dagoelako.	
3.- Une honetatik aurrera, Miren Arregi Mindegiak eta Idoia Arregui Azpirozek zinegotzi-izaera galduko dute.	3.- Considerar que a partir de este momento Miren Arregi Mindegia e Idoia Arregui Azpiroz pierden su condición de concejales.
4.- Dimisio-zinegotziak ordezkatzeko beharrezkoak diren jarduerak egitea.	4.- Realizar las actuaciones que fueran precisas con la finalidad de proceder a la sustitución de las concejales dimisionarias.
8.- BI SOROSLE EPE BATERAKO KONTRATATZEKO DEIALDIA ONARTZEA	**8.- APROBACIÓN DE LA CONVOCATORIA PARA LA CONTRATACIÓN TEMPORAL DE DOS SOCORRISTAS**
Bi sorosle aldi baterako kontratatzeko deialdia ikusi da.	Vista la convocatoria para la contratación temporal de dos socorristas.
ONARTU EGIN DA:	**SE APRUEBA:**
1.- Sorosle-lanpostu bi garaiz betetzeko hautaproben bidez betetzeko deialdiaren oinarriak onartzea.	1.- Aprobar las bases de la convocatoria para la provisión mediante pruebas selectivas para cubrir temproalmente dos puestos de socorrista.
2.- Deialdia iragarki-taulan eta Doneztebe/Santesteban agentzian iragarki bidez argitaratzea.	2.- Publicar la convocatoria en el tablón de anuncios y mediante anuncio en la agencia de Doneztebe/Santesteban.
9.- ESKAERAK ETA GALDERAK	**9.- RUEGOS Y PREGUNTAS**
BIEL Kontsumitzaileen Bizitza Elkarteak 2025eko apirilaren 15ean aurkeztutako mozioa aztertu da.	Vista la moción presentada por BIEL Kontsumitzaileen Bizitza Elkartea el 15 de abril de 2025.
ONARTU EGIN DA:	**SE APRUEBA:**
1.- Eskaera ez onartzea.	1.- Rechazar la solicitud.
2.- Erabakia jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.	2.- Notificar el acuerdo para su conocimiento y efectos oportunos.
10.- UDAL INFORMAZIOA	**10.- INFORMACIÓN MUNICIPAL**
Ez dago.	No hay.
Aztergai gehiagorik egon ez denez, alkateak bilera amaitutzat eman du 14:00tan, eta nik, idazkariak, ziurtatu	No habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 14:00

FIRMADO POR
La Secretaria de Donamaria/Donamariako Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
09/06/2025
FIRMADO POR
La Alcaldesa de Donamaria/Donamariako Alkatea
NATALIA REKARTE OTEIZA
09/06/2025

egiten dut. Donamaria, sinadura digitalaren datan ALKATEA/LA ALCALDESA Natalia Rekarte Oteiza	horas, lo que yo, la Secretaria, certifico. En Donamaria, en la fecha de la firma digital IDAZKARIA/ LA SECRETARIA Leire Iragorri Litago